



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

<p>See Section 1. Voir Section 1.</p>

STANDARD REQUEST FOR BID

INVITATION À SOUMISSIONNER - STANDARD

The Bidder offers to provide to Canada the goods, services or both listed in the bid solicitation in accordance with the conditions set out in the bid solicitation and the prices set out in the bid.

This bid solicitation is issued in accordance with the conditions of the Supply Arrangement E60PQ-140003/PQ.

Le soumissionnaire offre de fournir au Canada les biens, services ou les deux énumérés dans la demande de soumissions aux conditions prévues dans la demande de soumissions et aux prix indiqués dans la soumission.

Cette demande de soumissions est émise conformément aux conditions de l'arrangement en matière d'approvisionnement E60PQ-140003/PQ.

<p>Solicitation No. - N° de la demande 100017145</p> <p>Supplier SA No. - N° de l'AMA de fournisseur : E60PQ-140003/</p>	<p>Amendment No. - N° de modification</p> <p>01</p>
<p>Solicitation closes – La demande prend fin :</p> <p>at – à See Section 1 Voir Section 1</p> <p>on – le See Section 1 Voir Section 1</p>	<p>File No. - N° de dossier</p>

<p>Date of Solicitation – Date de la demande</p> <p>19 janvier 2021</p>
<p>Address inquiries to – Adresser toute demande de renseignement à :</p> <p>See Section 2, Article 4.1. Voir Section 2, Article 4.1</p>
<p>Destination</p> <p>See Section 2, Annex A. Voir Section 2, Annexe A.</p>

Instructions:

Municipal taxes are not applicable.

Unless otherwise specified in the bid solicitation, all prices quoted must be net prices in Canadian funds including Canadian customs duties, excise taxes, must be FOB, including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount for Applicable Taxes is to be shown as a separate item.

Instructions:

Les taxes municipales ne s'appliquent pas.

Sauf indication contraire dans la demande de soumissions, tous les prix indiqués doivent être des prix nets, en dollars canadiens, comprenant les droits de douane canadiens, la taxe d'accise et doivent être FAB, y compris tous frais de livraison à la (aux) destination(s) indiqué(s). Le montant des taxes applicables doit apparaître séparément.

<p>Supplier Name and Address – Nom et adresse du fournisseur</p> <p>Telephone No. - N° de téléphone</p> <p>Facsimile No. - N° de télécopieur</p>
<p>Name and title of person authorized to sign on behalf of supplier (type or print)</p> <p>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'impression)</p>
<p>Signature : _____ Date : _____</p>

TABLE DES MATIÈRES

Section 1 — Invitation et directives à l'intention des soumissionnaires

Section 2 — Contrat subséquent comprenant la liste des biens et des services requis

SECTION 1 — INVITATION ET DIRECTIVES À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES

Étape 1. Pour les paliers 2 et 3 seulement

S'agit-il d'un marché de produits manufacturés particuliers? Non

Étape 2. Besoins concurrentiels ou non concurrentiels

Pour les besoins concurrentiels quand une seule soumission est reçue:

Une soumission doit respecter les exigences de la demande de soumissions et satisfaire à tous les critères d'évaluation techniques obligatoires pour être déclarée recevable. La soumission recevable avec le prix évalué le plus bas sera recommandée pour attribution d'un contrat.

Pour les besoins concurrentiels quand une seule soumission est reçue:

Le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants APRÈS la date de clôture des soumissions, à la demande du Canada :

- Une ou plusieurs des justifications de prix suivantes :
 1. la liste de prix publiée la plus récente, indiquant l'escompte, en pourcentage, offert au Canada;
 2. un double des factures payées pour des biens ou des services, ou les deux, de qualité et de quantité semblables, vendus à d'autres clients;
 3. une ventilation du prix indiquant le coût de la main-d'œuvre directe, des matériaux obtenus directement et des articles achetés, les frais généraux propres aux services techniques et aux installations, les frais généraux globaux et administratifs, les coûts de transport, etc., et le bénéfice;
 4. toute autre pièce justificative demandée par le Canada.

Pour les besoins non concurrentiels :

Le soumissionnaire doit fournir les informations suivantes AVEC sa soumission :

- Une ou plusieurs des justifications de prix suivantes :
 1. la liste de prix publiée la plus récente, indiquant l'escompte, en pourcentage, offert au Canada;
 2. un double des factures payées pour des biens ou des services, ou les deux, de qualité et de quantité semblables, vendus à d'autres clients;
 3. une ventilation du prix indiquant le coût de la main-d'œuvre directe, des matériaux obtenus directement et des articles achetés, les frais généraux propres aux services techniques et aux installations, les frais généraux globaux et administratifs, les coûts de transport, etc., et le bénéfice;
 4. toute autre pièce justificative demandée par le Canada.

Étape 3. Marché général ou SAEA

Modalités de l'IAS :

La présente invitation à soumissionner est publiée conformément à l'arrangement en matière d'approvisionnement (AMA) pour mobilier de postes de travail du fournisseur, qui fait partie de la série d'AMA établis par TPSGC et portant le numéro E60PQ-140003/PQ. Les modalités de l'AMA du fournisseur s'appliquent à la présente IAS et en font partie intégrante. Les soumissionnaires s'engagent à respecter ces modalités, de même que celles de la présente IAS.

Guide des Clauses et Conditions pour les espaces de travail contient l'ensemble des modalités dans leur version intégrale faisant partie intégrale des invitations à soumissionner individuelles en vertu du présent AMA.

Le soumissionnaire doit fournir les informations suivantes AVEC sa soumission :

- Les renseignements demandés par le Canada dans l'annexe A à la présente.

Le soumissionnaire doit également fournir les renseignements demandés à l'article 4 ci-dessous, au moment précisé dans l'article 3.

Invitation à soumissionner publiée par :	
Ministère, organisme ou société d'État de l'utilisateur désigné (utilisateurs désignés) : Personne-ressource pour l'invitation à soumissionner :	Voir la section 2, paragraphe 4.1 ci-dessous.
clôture de l'Invitation à soumissionner — Présentation d'une soumission Les soumissionnements doivent être soumis aux dates et heures indiquées ci-dessous.	
Au plus tard à la date et à l'heure limites :	a. 5 février 2021 b. 14h00 heure normale de l'Est
À l'adresse de courriel - Les soumissionnaires doivent s'assurer que les e-mails ne dépassent pas 13 MB pour éviter les problèmes de transmission.	nc-solicitations-gd@hrsdc-rhdcc.gc.ca
Demandes de renseignements sur l'invitation à soumissionner	
Sauf indication contraire dans la colonne adjacente, le soumissionnaire peut transmettre des demandes de renseignements au sujet de l'appel de soumissions à l'autorité contractante au plus tard deux jours ouvrables avant la date de clôture de celle-ci. Les demandes reçues après cette date limite pourraient rester sans réponse.	<u> 3 </u> jours ouvrables

SECTION 2 — CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

1.	Modalités du contrat Les modalités des parties 6B et 6C de l'AMA du fournisseur s'inscrivant dans la série E60PQ-140003/.../PQ s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.	
2.	Exigence en matière de sécurité (l'alinéa coché s'applique)	
2.1	Les exigences de sécurité applicables sont énoncées dans la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité à l'annexe B du présent contrat. L'entrepreneur doit satisfaire aux exigences relatives à la sécurité en respectant les modalités suivantes.	
a.		L'entrepreneur peut être accompagné; il n'est pas nécessaire de détenir une cote de sécurité. Les membres du personnel de l'entrepreneur NE PEUVENT PAS ACCÉDER AUX LIEUX DE TRAVAIL NI RÉALISER LES TRAVAUX si des renseignements ou des biens PROTÉGÉS ou CLASSIFIÉS s'y trouvent, à moins qu'ils ne soient accompagnés d'un représentant du ministère ou de l'organisme pour lequel les travaux sont réalisés.
b.		Une cote de sécurité est exigée. L'entrepreneur doit satisfaire aux exigences en matière de cote de sécurité énoncées dans l'annexe B des présentes.
c.	X	Le présent contrat ne s'assortit d'aucune exigence en matière de sécurité.
3.	Besoin	
3.1	L'entrepreneur doit effectuer les travaux énumérés à l'annexe A.	
4.	Responsables	
4.1	Autorité contractante (utilisateur désigné)	
	Nom :	Linda Handregan
	Titre :	Spécialiste contrat
	Ministère, organisme ou société d'État :	Emploi et Développement social Canada (EDSC)
	Adresse :	à fournir sur adjudication du contrat
	N° de téléphone :	à fournir sur adjudication du contrat
	Courriel :	nc-solicitations-gd@hrsdc-rhdcc.gc.ca
4.2	Chargé de projet	
	<i>Le chargé de projet représente le ministère ou l'organisme pour lequel les travaux sont exécutés, conformément au contrat, qui comprend des dispositions lui permettant d'autoriser la livraison et l'installation. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat.</i>	
	<i>Le chargé de projet doit aussi s'assurer que les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site respectent le délai accordé au fournisseur pour aller livrer et installer le mobilier au site selon le calendrier principal de l'entrepreneur général (un représentant du Canada, ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada).</i>	
	Nom :	Divulgué lors de l'attribution du contrat
	Titre :	
	Ministère, organisme ou société d'État :	
	Adresse :	
	N° de téléphone :	
	Courriel :	
4.3	Représentant de l'entrepreneur	
	Voir l'annexe A (ci-jointe), tableau 9 ci-dessous.	
5.	Modalités de paiement	
	La case cochée s'applique. Si l'AMA de l'entrepreneur indique l'acceptation des paiements par carte de crédit, cette méthode pourrait être utilisée conjointement avec ce qui suit.	
		Paiement unique
	X	Paiements multiples

6.	Facturation
	En plus de respecter les modalités de facturation énoncées dans le GMAPT, l'entrepreneur doit envoyer l'original et un double de la facture à l'adresse suivante aux fins d'attestation et de paiement :
	Nom de l'organisation et personne-ressource : Divulgué lors de l'attribution du contrat
	Adresse :

**ANNEXE A
BESOIN et BASE DE PAIEMENT**

1. Sélection de la catégorie

Règle de combinaison de catégories :

Pour des raisons de compatibilité, les catégories suivantes seront regroupées à des fins d'évaluation et d'attribution du contrat :

La règle s'applique uniquement aux catégories cochées. Les catégories non cochées seront évaluées séparément et peuvent être accordées à plusieurs fournisseurs.

Catégorie 1

Catégorie 2

Catégorie 5

Exception : lorsqu'on utilise la règle des catégories combinées de catégorie 1, 2, 5, les UD peuvent calculer le pourcentage de PNODAMA dans le cadre d'un AMA autorisé (tel que défini dans leur document d'appel d'offres) par rapport à la quantité totale des catégories combinées.

Règle relative à la mise à niveau conceptuelle :

L'utilisateur désigné peut exercer une option de mise à niveau des produits jusqu'à 20 % de chaque total de produit de chaque catégorie (avant les taxes applicables) après l'attribution du contrat.

Le montant pour la mise à niveau conceptuelle est utilisé à la discrétion du chargé de projet, avant la fabrication / la commande des produits, Le chargé de projet fournira à l'entrepreneur un avis écrit des produits à l'annexe A du contrat qui sont sélectionnés pour la mise à niveau conceptuelle. L'entrepreneur fournira le prix relatif aux mises à niveau de produit jusqu'à un maximum de 20 % du coût total du ou des produits indiqués au tableau 8. L'autorité contractante publiera une modification au contrat comprenant les mises à niveau conceptuelles, ainsi que les prix.

Le fournisseur atteste que les produits de mise à niveau conceptuelle offerts seront conformes à toutes les spécifications et respecteront les exigences relatives aux essais détaillées dans les spécifications de l'arrangement en matière d'approvisionnement.

Mise à niveau conceptuelle : Processus visant à remplacer un produit par une version novatrice ou améliorée de ce même produit.

Les produits Non AMA peuvent être incorporés dans l'IAS et ne doivent pas dépasser 30% de la quantité ferme par catégorie. Les éléments de la Non AMA doivent être ajoutés à la catégorie la plus étroitement liée et doivent être génériques

Le besoin comprend la ou les catégories de travaux suivante(s):

a. Catégorie 1 – Système de cloisons interraccordables et autostables

Catégorie 1a – Cloisons interraccordables (se reporter à l'annexe C)

Catégorie 1b – Éléments d'appui et mobilier autostable

RÈGLE : Produit de rangement en métal

Les utilisateurs désignés peuvent se procurer des produits de rangement en métal, faisant partie de la catégorie 1, lorsque les produits de rangement en métal feront partie d'une exigence pour un ou plusieurs postes de travail. Si cette règle ne s'applique pas, la catégorie 3 doit être utilisée pour les produits de rangement en métal faisant partie de cette catégorie.

b. Catégorie 2 – Tables ou bureaux autostables à hauteur réglable

c. Catégorie 3 – Classeurs et meubles de rangement en métal

Il est acceptable d'indiquer la hauteur maximale des tours d'entreposage personnelles, des garde-robes et des armoires de rangement, selon 6B. 4.1 de l'AMA (table 1 de plus amples détails relatifs aux produits).

La hauteur maximale du (des) produit(s) _____ à l'article 3 de la présente annexe est _____.

d. Catégorie 4 – Produits autostables en placage de bois

e. Catégorie 5 – Équipements auxiliaires et appareils d'éclairage

f. Catégorie 6 – Locaux de soutien et espaces de collaboration

RÈGLE : La catégorie 6 peut être divisée davantage par local ou par article semblable afin d'accroître ou de permettre la concurrence. Par « local », on entend un lieu disponible pour une utilisation particulière, comme une salle de réunion ou une aire de collaboration. Par « article semblable », on entend des produits dont la conception et la construction sont similaires. Les produits Non AMA peuvent être ajoutés à n'importe quelle sous-division ou à sa propre sous-division.

L'utilisateur désigné doit indiquer comment la catégorie 6 sera sous-divisée dans le tableau de produits pour la catégorie 6.

g. Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA – Catégorie(s) : 1a, 2

2. Produits et tableaux d'établissement des prix

Date d'inspection du site : À coordonner avec le chargé de projet après l'attribution du contrat. (Consulter l'article 4 de l'annexe A de l'AMA pour les directives relatives à l'inspection du site et à la documentation.)

INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES : Les soumissionnaires doivent remplir la section B des tableaux désignés par l'utilisateur désigné dans le présent article, ainsi que les tableaux 8 et 9. Les soumissionnaires doivent fournir une offre complète de produits pour chaque catégorie ou sous-division de la CAT 6, s'ils souhaitent soumettre une offre pour être conformes.

****Veuillez vous reporter au point 6A.7. Vous y trouverez des directives relatives à la soumission de produits ne figurant pas dans la liste de produits approuvés.****

Dans tout marché attribué, le mot « soumission » désigne l'engagement pris par le fournisseur, et le mot « soumissionnaire » désigne « l'entrepreneur ».

Catégorie(s) de produits : 1, 2, 3, 5, 6

Tableau 1 — Tableau des produits

Section A — BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B — SOUMISSION DU FOURNISSEUR			
N°	CIUGdC	Description du produit <i>(De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)</i>	Q t é	** Veuillez fournir des informations supplémentaires	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Extended Total [Qty x Price] \$
Catégorie 1a							
1	SP24F2FP2	Panneau additionnel pour intimité en position assise Prise(s) électrique(s) au dessous de la surface de travail Élément inférieur 1: Cavité(s) finie(s) pour l'insertion de prise(s) électrique(s) et informatique(s), tissu Élément inférieur 2: Cavité(s) finie(s) pour l'insertion de prise(s) électrique(s) et informatique(s), tissu Élément supérieur 1: tissu Élément supérieur 2: tissu Largeur: 610mm (24 po)	11	Oui			
2	SP24F3FP1	Panneau additionnel pour intimité en position assise Prise(s) électrique(s) au dessous de la surface de travail Élément inférieur 1: Cavité(s) finie(s) pour l'insertion de prise(s) électrique(s) et informatique(s), tissu Élément inférieur 2: tissu Élément supérieur 1: tissu Élément supérieur 2: tissu Largeur: 610mm (24 po)	4	Oui			
3	SP24F3R1	Panneau additionnel pour intimité en position assise Non-électrifié Élément inférieur 1: tissu Élément inférieur 2: tissu Élément supérieur 1: tissu Élément supérieur 2: Rail d'accessoires Largeur: 610mm (24 po)	15	Oui			
4	SP24F4	Panneau additionnel pour intimité en position assise Non-électrifié Élément inférieur 1: tissu Élément inférieur 2: tissu Élément supérieur 1: tissu Élément supérieur 2: tissu Largeur: 610mm (24 po)	11	Oui			
5	SP30F2FP2	Panneau additionnel pour intimité en position assise Prise(s) électrique(s) au dessous de la surface de travail	5	Oui			

		Élément inférieur 1: Cavité(s) finie(s) pour l'insertion de prise(s) électrique(s) et informatique(s), tissu Élément inférieur 2: Cavité(s) finie(s) pour l'insertion de prise(s) électrique(s) et informatique(s), tissu Élément supérieur 1: tissu Élément supérieur 2: tissu Largeur: 762mm (30 po)					
6	SP30F2L2	Panneau additionnel pour intimité en position assise Non-électrifié Élément inférieur 1: Plastique stratifié Élément inférieur 2: Plastique stratifié Élément supérieur 1: tissu Élément supérieur 2: tissu Largeur: 762mm (30 po)	27	Oui			
7	SP30F3L1	Panneau additionnel pour intimité en position assise Non-électrifié Élément inférieur 1: Plastique stratifié Élément inférieur 2: tissu Élément supérieur 1: tissu Élément supérieur 2: tissu Largeur: 762mm (30 po)	5	Oui			
8	SP30F4	Panneau additionnel pour intimité en position assise Non-électrifié Élément inférieur 1: tissu Élément inférieur 2: tissu Élément supérieur 1: tissu Élément supérieur 2: tissu Largeur: 762mm (30 po)	8	Oui			
9	SP36F2FP1R1	Panneau additionnel pour intimité en position assise Prise(s) électrique(s) au dessous de la surface de travail Élément inférieur 1: Cavité(s) finie(s) pour l'insertion de prise(s) électrique(s) et informatique(s), tissu Élément inférieur 2: tissu Élément supérieur 1: tissu Élément supérieur 2: Rail d'accessoires Largeur: 914mm (36 po)	4	Oui			
10	SP36F2L2	Panneau additionnel pour intimité en position assise Non-électrifié Élément inférieur 1: Plastique stratifié Élément inférieur 2: Plastique stratifié Élément supérieur 1: tissu Élément supérieur 2: tissu Largeur: 914mm (36 po)	13	Oui			
11	SP36F3L1	Panneau additionnel pour intimité en position assise Non-électrifié Élément inférieur 1: Plastique stratifié Élément inférieur 2: tissu Élément supérieur 1: tissu Élément supérieur 2: tissu	2	Oui			

		Largeur: 914mm (36 po)					
12	SP36F3R1	Panneau additionnel pour intimité en position assise Non-électrifié Élément inférieur 1: tissu Élément inférieur 2: tissu Élément supérieur 1: tissu Élément supérieur 2: Rail d'accessoires Largeur: 914mm (36 po)	1	Oui			
13	SP36F4	Panneau additionnel pour intimité en position assise Non-électrifié Élément inférieur 1: tissu Élément inférieur 2: tissu Élément supérieur 1: tissu Élément supérieur 2: tissu Largeur: 914mm (36 po)	1	Oui			
14	SP36FP2R2	Panneau additionnel pour intimité en position assise Prise(s) électrique(s) au dessous de la surface de travail Élément inférieur 1: Cavité(s) finie(s) pour l'insertion de prise(s) électrique(s) et informatique(s), tissu Élément inférieur 2: Cavité(s) finie(s) pour l'insertion de prise(s) électrique(s) et informatique(s), tissu Élément supérieur 1: Rail d'accessoires Élément supérieur 2: Rail d'accessoires Largeur: 914mm (36 po)	6	Oui			
15	SP48F3FP1	Panneau additionnel pour intimité en position assise Prise(s) électrique(s) au dessous de la surface de travail Élément inférieur 1: Cavité(s) finie(s) pour l'insertion de prise(s) électrique(s) et informatique(s), tissu Élément inférieur 2: tissu Élément supérieur 1: tissu Élément supérieur 2: tissu Largeur: 1219mm (48 po)	5	Oui			
16	SP48F4	Panneau additionnel pour intimité en position assise Non-électrifié Élément inférieur 1: tissu Élément inférieur 2: tissu Élément supérieur 1: tissu Élément supérieur 2: tissu Largeur: 1219mm (48 po)	1	Oui			
17	WP30F4	Panneau additionnel pour intimité à la surface de travail Non-électrifié Élément inférieur 1: tissu Élément inférieur 2: tissu Élément supérieur 1: tissu Élément supérieur 2: tissu Largeur: 762mm (30 po)	19	Oui			

18	WP48F4	Panneau additionnel pour intimité à la surface de travail Non-électrifié Élément inférieur 1: tissu Élément inférieur 2: tissu Élément supérieur 1: tissu Élément supérieur 2: tissu Largeur: 1219mm (48 po)	4	Oui			
Catégorie 1b							
19	1bSBBMCAA1518XXXXXX	Produit: Classeurs et armoires de rangement, Type de produit: Caissons à tiroir/tiroir/classeur, Style: Mobile, Support: Roulettes, Matériel: Métal peinturé, Largeur: 15, Profondeur: 18, Hauteur: S.O., Coussins Rembourrés: S.O., Serrures: Avec clef	5	Non		\$	\$
20	1bSPSCLGA242454XXXX	Produit: Classeurs et armoires de rangement, Type de produit: Tour de rangement personnel, Style: Rangement avec portes, Support: Patins réglables, Matériel: Métal peinturé, Largeur: 24, Profondeur: 24, Hauteur: 54, Coussins Rembourrés: S.O., Serrures: Avec clef	1	Non			
Catégorie 2							
21	2WSSREXXL24L54BCKXX	Produit: Surfaces de travail individuelles à hauteur réglable, Type de produit: Position assise ou debout, Forme: Rectangulaire, Support: S.O., Fini: Stratifié, Profondeur-Largeur-Diamètre: 24, Longueur: 54, Hauteur: 24 à 34, Contrôle: Manivelle, Cloisons d'intimité: S.O.	1	Non		\$	\$
22	2WSSREXXL24L72BCKXX	Produit: Surfaces de travail individuelles à hauteur réglable, Type de produit: Position assise ou debout, Forme: Rectangulaire, Support: S.O., Fini: Stratifié, Profondeur-Largeur-Diamètre: 24, Longueur: 72, Hauteur: 24 à 34, Contrôle: Manivelle, Cloisons d'intimité: S.O.	5	Non			
23	2WSSREXXL24L72BELXX	Produit: Surfaces de travail individuelles à hauteur réglable, Type de produit: Position assise ou debout, Forme: Rectangulaire,	3	Non			

		Support: S.O., Fini: Stratifié, Profondeur-Largeur-Diamètre: 24, Longueur: 72, Hauteur: 23 à 48.7, Contrôle: Électrique, Cloisons d'intimité: S.O.					
24	2WSSREXXL30L54BELXX	Produit: Surfaces de travail individuelles à hauteur réglable, Type de produit: Position assise ou debout, Forme: Rectangulaire, Support: S.O., Fini: Stratifié, Profondeur-Largeur-Diamètre: 30, Longueur: 54, Hauteur: 23 à 48.7, Contrôle: Électrique, Cloisons d'intimité: S.O.	18	Non			
25	2WSSREXXL36L66BELXX	Produit: Surfaces de travail individuelles à hauteur réglable, Type de produit: Position assise ou debout, Forme: Rectangulaire, Support: S.O., Fini: Stratifié, Profondeur-Largeur-Diamètre: 30, Longueur: 66, Hauteur: 24 à 34, Contrôle: Manivelle, Cloisons d'intimité: S.O.	2	Non			
26	2WSSREXXL30L66BCKXX	Produit: Surfaces de travail individuelles à hauteur réglable, Type de produit: Position assise ou debout, Forme: Rectangulaire, Support: S.O., Fini: Stratifié, Profondeur-Largeur-Diamètre: 36, Longueur: 66, Hauteur: 23 à 48.7, Contrôle: Électrique, Cloisons d'intimité: S.O.	2	Non			
Catégorie 3							
27	3FLT2DXXPM36D18XXXK	Produit: Classeur, Type de produit: Latéral, Format: 2 tiroirs, S.O.: S.O., Fini: Métal peinturé, Largeur: 36, Profondeur: 18, Hauteur: S.O., Sièges Rembourrés: S.O.	2	Non		\$	\$
28	3S2RLHXXPM36D18LOXK	Produit: Armoires de rangement, Type de produit: 2 portes, Format: Basse, S.O.: S.O., Fini: Métal peinturé, Largeur: 36, Profondeur: 18, Hauteur: 24 à 33, Sièges Rembourrés: S.O.	4	Non			
Catégorie 5							
29	5CPSUNWKSXXXXXXXXXX	Produit: Support pour ordinateur, Options: Sous la	1	Non			

		surface de travail, Options: S.O., S.O.: S.O.					
30	5MOADUARMCLPMTXXXXX	Produit: Support d'écran, Options: Deux bras, Options: Fixé par une pince, S.O.: S.O.	21	Non			
31	5MOASGARMCLPMTXXXXX	Produit: Support d'écran, Options: Un bras, Options: Fixé par une pince, S.O.: S.O.	38	Non			
32	5MOASGARMGRMMTXXXXX	Produit: Support d'écran, Options: Un bras, Options: Fixé dans un passe-câbles sur la surface de travail, S.O.: S.O.	19	Non			
33	5PMOWKSMTACUSBXXXXX	Produit: Module d'alimentation, Options: Monté sur surface de travail, Options: Alimentation C.A. et USB, S.O.: S.O.	60	Non			
Catégorie 6							
34	6CSTVASQLL24L24JNXX	Produit: Tables pour zones de collaboration, Type de Produit: Table d'appoint, Format: Variable, Forme: Carré, Support: Pattes, Matériel: Stratifié, Largeur- Profondeur: 24, Longueur: 24, Hauteur: 14 à 21 , Alimentation Électrique et Données: Non, S.O.: S.O., S.O.: S.O.	1	Oui			
35	6MTRFTRECL24L48WYYY	Produit: Tables pour salles de réunion et de formation, Type de Produit: Formation, Format: Dessus rabattable, Forme: Rectangulaire, Support: Pieds en C, en T ou en Y, Matériel: Stratifié, Profondeur-Largeur- Diamètre: 24, Longueur: 48, Hauteur: 29, Alimentation Électrique et Données: Oui, Panneau de Fond: Oui, Roulettes Verrouillable: Oui	8	Oui Le panneau de modestie ne doit pas interférer avec le dégagement de profondeur pour fauteuil roulant (19 po).			
36	6KKCSAxxSY16XXXMONX	Produit: Sièges de cuisinette, Type de Produit: Chaises de cuisinette, Style: Hauteur standard, S.O.: S.O., Support: Base traîneau, Matériel: Polymère, Profondeur de Siège: >16, Longueur: S.O., Hauteur du Siège: 17 à 20, Accoudoirs: Sans accoudoirs, Coussins de Siège: Non, S.O.: S.O.	112	Oui Doit pouvoir supporter jusqu'à 300 livres (lb).			

37	6KKCSAxxLP16XXXMIYX	Produit: Sièges de cuisinette, Type de Produit: Chaises de cuisinette, Style: Hauteur standard, S.O.: S.O., Support: Quatre pattes, Matériel: Contreplaqué cintré, Profondeur de Siège: >16, Longueur: S.O., Hauteur du Siège: 17 à 20, Accoudoirs: Avec accoudoirs, Coussins de Siège: Oui, S.O.: S.O.Armrest, Cushion: Yes, Casters: Yes	1	Oui Doit pouvoir supporter jusqu'à 300 livres (lb).			
----	---------------------	--	---	--	--	--	--

****Veuillez fournir des informations supplémentaires:**

Le Canada demande aux soumissionnaires: de fournir des dessins et / ou des images avec une documentation descriptive pour ces produits avec votre soumission.

Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA (*ne doit pas dépasser 30% de la quantité ferme par catégorie*)

Le fournisseur signe et certifie que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA proposés seront conformes à toutes les spécifications et répondront aux exigences d'essai détaillées à l'annexe D.

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
#	Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA	Qté	** Veuillez fournir des informations supplémentaires	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
38	Porte de panneau de station biométrique, Largeur : 1067mm (42 po)	2	Non		\$	\$
39	Code du Panneau: A24G2, Hauteur des cloisons: Hauteur de confidentialité debout, Puissance: Non-électrifié, Élément inférieur 1: S.O., Élément inférieur 2: S.O., Élément supérieur 1: Cloisons vitré transparente, Élément supérieur 2: Cloisons vitré transparente, Largeur: 610mm (24 po)	10	Non			
40	Code du Panneau: A24F1R1, Hauteur des cloisons: Hauteur de confidentialité debout, Puissance: Non-électrifié, Élément inférieur 1: S.O., Élément inférieur 2: S.O., Élément supérieur 1: Tissu, Élément supérieur 2: Rail d'accessoires, Largeur: 610mm (24 po)	15	Non			
41	Code du Panneau: A24G2F, Hauteur des cloisons: Hauteur de confidentialité debout, Puissance: Non-électrifié, Élément inférieur 1: S.O., Élément inférieur 2: S.O., Élément supérieur 1: Cloisons vitré givré, Élément supérieur 2: Cloisons vitré givré, Largeur: 610mm (24 po)	18	Non			
42	Code du Panneau: A36F1R1, Hauteur des cloisons: Hauteur de confidentialité debout, Puissance: Non-électrifié, Élément inférieur 1: S.O., Élément inférieur 2: S.O., Élément supérieur 1: Tissu, Élément supérieur 2: Rail d'accessoires, Largeur: 914mm (36 po)	5	Non			
43	Code du Panneau: A36F2, Hauteur des cloisons: Hauteur de confidentialité debout, Puissance: Non-électrifié, Élément inférieur 1: S.O., Élément inférieur 2: S.O., Élément supérieur 1: Tissu, Élément supérieur 2: Tissu, Largeur: 914mm (36 po)	1	Non			

44	Code du Panneau: A36R2, Hauteur des cloisons: Hauteur de confidentialité debout, Puissance: Non-électrifié, Élément inférieur 1: S.O., Élément inférieur 2: S.O., Élément supérieur 1: Rail d'accessoires, Élément supérieur 2: Rail d'accessoires, Largeur: 914mm (36 po)	6	Non			
45	Code du Panneau: C36L1FP1, Hauteur des cloisons: Hauteur personnalisée 24 à 26 po, Puissance: Prise(s) électrique(s) au dessous de la surface de travail, Élément inférieur 1: Plastique stratifié, Élément inférieur 2: Cavité(s) finie(s) pour l'insertion de prise(s) électrique(s) et informatique(s), tissu, Élément supérieur 1: S.O., Élément supérieur 2: S.O., Largeur: 914mm (36 po)	32	Non			
46	Panneau de modestie pour 66 pouces de longueur sur 2WSSREXXL36L66BELXX	2	Non			
47	Panneau de modestie pour 30 pouces de largeur sur 2WSSREXXL30L66BCKXX	2	Non			
48	Panneau de modestie pour 54 pouces de longueur sur 2WSSREXXL30L54BELXX	2	Non			
49	Tables pour salles de réunion et de formation, Formation, Dessus fixe, Rectangulaire, Pattes colonnes, Stratifié, Profondeur-Largeur-Diamètre 24, Longueur 54, Hauteur 29, Alimentation Électrique et Données Non, Panneau de Fond Non, Roulettes Verrouillable Oui	4	Non			
50	Tables pour salles de réunion et de formation, Formation, Dessus fixe, Rectangulaire, Pattes colonnes, Stratifié, Profondeur-Largeur-Diamètre 24, Longueur 36, Hauteur 29, Alimentation Électrique et Données Non, Panneau de Fond Non, Roulettes Verrouillable Oui	1	Non			
51	Tables pour salles de réunion et de formation, Formation, Dessus rabattable, Rectangulaire, Pieds en C, en T ou en Y, Stratifié, Profondeur-Largeur-Diamètre 30, Longueur 48, Hauteur 29, Alimentation Électrique et Données Non, Panneau de Fond Non, Roulettes Verrouillable Oui	1	Non			
52	Tables pour salles de réunion et de formation, Formation, Dessus fixe, Rectangulaire, Pattes colonnes, Stratifié, Profondeur-Largeur-Diamètre 30, Longueur 54, Hauteur 29, Alimentation Électrique et Données Non, Panneau de Fond Non, Roulettes Verrouillable Non	3	Non			
53	Sièges de cuisinette, Chaises de cuisinette, Hauteur standard, Quatre pattes, Polymère, Profondeur de Siège >16, Longueur S.O., Hauteur du Siège 17 à 20, Sans accoudoirs, Coussins de Siège Non, Roulettes Verrouillable Oui	2	Non			
					Total des produits	\$

Tableau 2 – Livraison

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
tout	1565 Upper James St., Hamilton, ON L9B 1K2	21/04/06	Normales	_____: semaines <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA **Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.				Total des livraisons :	\$

Tableau 3 – Installation

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur installera comme ci-dessous **	Prix de lot ferme \$
tout	1565 Upper James St., Hamilton, ON L9B 1K2	21/04/06	Normales	_____: semaines suivant la fourniture et la livraison Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA. **Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de l'installation, en tenant compte du temps d'installation indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.				Prix total de l'installation :	\$

Tableau 4 – Produit optionnel Ne s'applique pas.

Tableau 5 – Livraison optionnelle Ne s'applique pas.

Tableau 6 – Installation optionnelle Ne s'applique pas.

Tableau 7 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations

1.	Éléments de finition standard	
1.1	<p>L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les éléments de finition offerts.</p> <p>Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.</p> <p>L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p>	
2.	Installations du Canada où se fera la livraison	
	<p><i>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</i></p> <p><i>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</i></p>	
2.1	Quai de chargement/lieu	
A	Lieu	1565 Upper James St., Hamilton, ON L9B 1K2
B	Quai de chargement	Chargement / Installation: pendant les heures ouvrables, pas de quai de chargement, livraison par la porte d'entrée.
C	Rampe de chargement (i.e. hydraulique, électrique, etc.)	Livraison au rez-de-chaussée.
D	Porte	Livraison acceptée à l'entrée principale (portes doubles).
E	Monte-charge	Installation au premier étage.
F	Autre (préciser)	
3.	Continuité des attestations	
	<p>Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail.</p> <p>Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.</p>	
3.1	Dispositions relatives à l'intégrité	
3.2	Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs	
3.4	Conformité du produit	
3.5	L'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B).	

Tableau 8 – Évaluation de la soumission et total du contrat (le Canada peut remplir ce tableau si le soumissionnaire ne l'a pas fait)

1	Total ferme des produits (Tableau 1)	\$
2	Total ferme des livraisons (tableau 2)	\$
3	Total ferme des installations (Tableau 3)	\$
4	Total des produits optionnels (Tableau 4) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$
5	Total des livraisons optionnelles (Tableau 5) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$
6	Total des installations optionnelles (Tableau 6) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$
7	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'annexe A-1 de l'AMA <i>(s'il y a lieu)</i>	\$
8	Prix évalué (soumission) total (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6+ 7) <i>[À supprimer au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$
9	Prix du contrat (1 + 2 + 3 + 7) : <i>[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$
10	Taxes applicables : <i>[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$
11	Coût estimatif total (9+10) : <i>[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$

* Taxes applicables en sus.

Tableau 9 – Représentant autorisé du soumissionnaire

1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom :	Numéro de téléphone :
		Courriel :
		PBN:

ANNEXE B
EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

C. Aucune exigence relative à la sécurité n'est associée au présent contrat.

ANNEXE C PLAN(S) D'ÉTAGE

INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES :

Pour les produits de la catégorie 1a, les soumissionnaires doivent fournir :

- a) le ou les plans d'étage achevés ainsi que les produits approuvés dans le cadre de l'AMA proposé;
- b) une liste des produits approuvés dans le cadre de l'AMA proposé qui sont offerts dans le ou les plans d'étage.

La liste des produits doit, au minimum, comprendre les renseignements suivants :

- les numéros de pièces du fournisseur, y compris les produits non disponibles qui font partie de cette catégorie;
- de brèves descriptions des produits;
- les quantités;
- prix unitaires fermes.

****Les produits de catégories autres que la catégorie 1a sont affichés sur le plan d'étage à titre informatif uniquement****

En présentant une soumission, le soumissionnaire atteste que sa soumission comprend toutes les composantes et les catégories de la catégorie 1a, conformément aux plans d'étage, aux détails des cloisons, aux modèles des cloisons et/ou à l'aménagement des postes de travail énoncés à l'annexe C.

***À l'attribution du contrat : « En présentant une soumission, le soumissionnaire... » devient « l'entrepreneur ».**

Exigence de la catégorie 1a :

1) Plan(s) d'étage

Se reporter au plan d'étage en format PDF et/ou AutoCAD ci-joint

2) Détails des cloisons

- a.** la hauteur de tous les panneaux nécessaires : hauteur depuis la base, hauteur supplémentaire pour isoler la surface de travail et hauteur pour une certaine intimité quand on est assis;
- b.** lorsqu'une alimentation est nécessaire, si elle se trouve en dessous de la surface de travail; si un regroupement de postes de travail doit comprendre des cloisons partagées avec un côté alimenté et l'autre non, ces cloisons doivent avoir une alimentation électrique.
- c.** type d'alimentation électrique : des colonnes d'alimentation.
- d.** Accessoires pour système de composants :
 1. Les accessoires montés sur panneau intégrés dans le cadre du panneau seront indiqués sur le plan d'étage. Les accessoires fixés au panneau séparément doivent être spécifiés. (Rails d'accessoires, surfaces collables, tableaux blancs,...)
 2. Lorsque des rails d'accessoires sont nécessaires, les accessoires doivent être spécifiés: une trieuse de papier, un bac, une corbeille, un support de téléphone,... (veuillez vous référer aux spécifications de l'AMA pour plus d'informations).

3) Modèles de cloisons ou aménagement des postes de travail

****Se reporter aux modèles de cloison pour à l'aménagement des postes de travail****

a. Modèle de cloison

Un modèle de cloison est un aperçu d'une cloison qui sert à montrer la configuration des éléments et des types d'éléments de chaque côté d'une cloison. Ci-dessous figure un exemple de modèle de cloison qui indique l'emplacement des éléments de la catégorie 1 de l'ORC.

Au minimum, l'utilisateur désigné doit indiquer chaque modèle de cloison du besoin. Les types d'éléments requis doivent être indiqués sur chaque modèle de cloison. On doit utiliser la terminologie extraite de l'ORC pour la catégorie 1 pour désigner les types d'éléments nécessaires (par exemple circulation d'air, tissu, plastique stratifié, etc.) Le format de modèle de cloison ci-dessous peut être copié et utilisé pour indiquer tous les modèles requis.

Chaque modèle de cloison doit être indiqué sur le plan d'étage pour permettre aux soumissionnaires de préparer avec exactitude des soumissions en réponse au présent appel de soumissions.

Modèle de cloison

Élément supérieur 1	Élément supérieur 2
Élément inférieur 1	Élément inférieur 2
Côté 1	Côté 2

b. Aménagement(s) des postes de travail

Les aménagements de postes de travail remplacent les modèles de cloison et doivent comprendre les renseignements suivants, indiqués dans l'article n° 1, Plan(s) d'étage, instructions a, e, f, g, h et i.

- Le plan d'étage a préséance sur toute divergence avec les aménagements de postes de travail.
- Lorsque deux postes de travail types ou plus ont une colonne de cloison commune, les éléments de finition intérieurs du poste de travail doivent être tels qu'ils sont décrits dans les Feuilles de données types et **AUCUNE CLOISON NE DOIT ÊTRE SUPERPOSÉE. S'il n'y a pas de poste de travail adjacent, veuillez-vous reporter à la Feuille de données pour les critères relatifs au fini.**
- Si un poste de travail type est muni d'une source d'alimentation et que l'autre poste de travail ne l'est pas — une source d'alimentation sera requise pour les deux postes. Inclure l'aménagement des postes de travail (sous la forme de feuilles de données typiques ou de dessins en 3-D) ici ou sous forme de pièce jointe distincte de cette IAS.

ANNEXE D Spécifications supplémentaires, certifications

Cette annexe présente des spécifications supplémentaires relatives aux certifications associées au produit non disponible dans le cadre d'un AMA qui fait partie du besoin.

1. Spécifications

2. Attestation

.1 Conformité des produits non disponibles

2.1 Conformité des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA (*Attestations requises avant l'attribution du contrat*)

Le fournisseur atteste que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA respecteront toutes les spécifications se trouvant aux annexes A et D et cette IAS, et qu'ils satisfont aux exigences d'essai et de rendement des annexes A-1 et A-2 de l'accord d'approvisionnement, selon ce qui s'applique.

Signature du fournisseur

Date

Attestation de conformité des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA (*ne s'applique qu'après l'attribution du contrat*)

Le fournisseur garantit que le certificat de conformité des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA qu'il a présenté avec sa soumission est exact et complet. Le fournisseur doit conserver des dossiers et des documents adéquats concernant la conformité des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA et les critères d'essai dans cette annexe, selon le cas. Sans l'autorisation préalable écrite du responsable de l'AMA, le fournisseur ne doit pas détruire les dossiers ou documents avant l'expiration du contrat ou la date d'expiration de la garantie, selon l'échéance la plus éloignée. Au cours de cette période de rétention, tous les dossiers et documents devront être en tout temps accessibles pour des vérifications, inspections et examens par les représentants du Canada, qui pourront en faire des copies ou tirer des extraits.

En outre, le fournisseur doit permettre aux représentants du responsable de l'AMA d'accéder en tout temps, durant les heures de travail, à tous les lieux où une partie des travaux est exécutée. Les représentants du responsable de l'AMA peuvent procéder à leur gré à des examens et à des vérifications des travaux. Le fournisseur doit fournir toute l'aide nécessaire aux représentants du responsable de l'AMA et leur permettre l'accès aux installations, aux pièces d'essai, aux échantillons et aux documents dont ils peuvent raisonnablement avoir besoin pour mener leur inspection, ce qui peut également inclure la soumission de documents de rapport sur les essais, mentionnés aux annexes A et D. Le fournisseur doit faire parvenir les pièces d'essai, les échantillons ou les documents, qui peuvent aussi être des lettres de certification de laboratoires, aux personnes ou aux lieux désignés par les représentants du responsable de l'AMA.